

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Tyco Electronics Austria GmbH  
Schrackstrasse 1  
3830 WAIDHOFEN/THAYA  
Austria

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Elektromechanisches Elementarrelais**  
***Electromechanical elementary relay***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61810-1/A1 (VDE 0435-201/A1):2020-08; EN 61810-1:2015/A1:2020

DIN EN 61810-1 (VDE 0435-201):2015-10; EN 61810-1:2015

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /  
*The product also fulfills the requirements of*

IEC 61810-1:2015

IEC 61810-1:2015/AMD1:2019

Aktenzeichen: 457000-4940-0026 / 304633

File ref.:

Ausweis-Nr. 40009639

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2004-03-10

(letzte Änderung / updated 2023-06-01 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



INSTITUT

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH • Merianstr. 28 • 63069 Offenbach

TE Connectivity Austria GmbH  
Schrackstrasse 1  
3830 WAIDHOFEN/THAYA  
Austria

Offenbach, 2023-09-19

Ihr Zeichen

Ihr Schreiben

Unser Zeichen - bitte angeben  
TL3/311714/dat

Ansprechpartner

Herr Daum

Tel +49 69 8306 572

Fax +49 69 8306 331

tobias.daum@vde.com

**Namensänderung aller VDE Zeichengenehmigungen des Genehmigungsinhabers (F-457000) sowie der Fertigungsstätte (30001725) von Tyco Electronics Austria auf den neuen Genehmigungsinhaber TE Connectivity Austria GmbH**

*Name change for all VDE mark approvals of the approval holder (F-457000) and the factory location (30001725) from Tyco Electronics Austria to the new approval holder TE Connectivity Austria GmbH*

Sehr geehrter Herr Apfelthaler,

wir bestätigen, dass wir die Änderungen bezüglich der auf Seite 3 genannten VDE-Zeichengenehmigungen wie folgt umgestellt haben:

*We confirm that the following changes have been made to the VDE approvals mentioned on page 3:*

Alter Firmenname **Tyco Electronics Austria GmbH (457000)**  
Previous company name:

Neuer Firmenname: **TE Connectivity Austria GmbH (45700)**  
New company name:



Eine Neuausstellung der VDE Zeichengenehmigungsausweise ist hierbei nicht erfolgt, lediglich die interne Dokumentation wurde dahingehend angepasst. Des Weiteren haben wir alle Einträge in unseren Datenbanken aktualisiert, dass auf unsere Website, der VDE geprüften Produkte, die neue Adresse für alle Besucher einsehbar ist.

*The VDE approvals themselves have not been re-issued – only the internal documents have been revised. Our online database of VDE approved products has been updated to reflect the changes as well.*

Die Aktualisierung der einzelnen VDE Zeichengenehmigungsausweise erfolgt automatisch, sobald das Dokument, z.B. aufgrund einer Ergänzung, neu ausgestellt wird.

*The update of address to a particular VDE approval will take place automatically upon re-issuing the document, for example due to an additional test.*

Die nachfolgenden aufgeführten VDE Zeichengenehmigungsausweise wurden angepasst:

*The following VDE approvals have been revised:*

Mit freundlichen Grüßen

Best regards

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH /  
Testing and Certification Institute



Tobias Daum

Nr. / No.	VDE Aktenzeichen / VDE File referene	VDE Ausweis Nr. / VDE Approval No.
1	457000-4940-0048	40001454
2	457000-4940-0058	40003144
3	457000-4940-0061	40005334
4	457000-4940-0028	40007571
5	457000-4940-0042	40008364
6	457000-4940-0051	40008454
7	457000-4940-0047	40008742
8	457000-4940-0018	40009096
9	457000-4940-0033	40009108
10	457000-4940-0026	40009639
11	457000-4940-0043	40010063
12	457000-4940-0064	40010110
13	457000-4940-0019	40010578
14	457000-4940-0019	40010579
15	457000-4940-0029	40011901
16	457000-4940-0066	40017832
17	457000-4940-0044	40017849
18	457000-4940-0068	40023970
19	457000-4940-0063	40024925
20	457000-4940-0067	40025448
21	457000-4940-0072	40035087
22	457000-4940-0069	40036240
23	457000-4940-0073	40039995
24	457000-4940-0082	40040661
25	457000-4940-0075	40045012
26	457000-4940-0076	40046715
27	457000-4940-0077	40047571
28	457000-4940-0078	40047930
29	457000-4940-0080	40050260
30	457000-4940-0081	40055844
31	457000-4940-0040	HA005146
32	457000-4940-0037	HA116064
33	457000-4940-0034	HA128935

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Tyco Electronics Austria GmbH, Schrackstrasse 1, 3830 WAIDHOFEN/THAYA, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*

457000-4940-0026 / 304633 / TL3 / MIM

letzte Änderung / *updated*

2023-06-01

Datum / *Date*

2004-03-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009639.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009639.*

## Elektromechanisches Elementarrelais *Electromechanical elementary relay*

Typ(en) / *Type(s)*

### RY Serie(s)

Weitere Angaben

siehe Anlage Nr. 100A, 200A, 200B, 200C, 300A, 300B,  
300C, 500B, 500C, 500H und 1000 vom 2023-03-17;  
siehe Anlage Nr. 300X und 500X vom 2022-12-08

*Further information*

*see Appendix No.: 100A, 200A, 200B, 200C, 300A, 300B,  
300C, 500B, 500C, 500H and 1000 dated 2023-03-17;  
see Appendix No.: 300X and 500X dated 2022-12-08*

Hinweis

*Notice*

Prüfverfahren: A (3 Prüflinge; Gruppenmontage)

*Test procedure: A (3 samples; Group mounting)*

Anmerkung

Hinsichtlich der Bestätigung, des/der Produkte(s) mit IEC  
60079-1, verweisen wir auf den Prüfbericht Nr. IB-22-8-0038,  
ausgestellt am 02.09.2022, der diesem Zertifikat  
beigefügt ist.

*Remark*

*Concerning the confirmation of the product(s) with IEC  
60079-1 please refer to the Test Report No. IB-22-8-0038  
issued on 2022-09-02 attached to this certificate.*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Tyco Electronics Austria GmbH, Schrackstrasse 1, 3830 Waidhofen/Thaya, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*

457000-4940-0026 / 304633 / TL3 / MIM

letzte Änderung / *updated*

2023-06-01

Datum / *Date*

2004-03-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009639.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009639.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*